

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 008/2020

**PLANUNG UND SKP ZUM
BAU DES KULTURZENTRUM MIT
BIBLIOTHEK UND JUGENDTREFF
AM PETER THALGUTERHAUS
IN ALGUND**

Erkennungskode CIG: 821056221B

Einheitskode CUP: C85E17000000007

Codice gara:

AOV/SUA-SF 008/2020

**PROGETTAZIONE E CSP PER LA
COSTRUZIONE DEL CENTRO DELLA
CULTURA CON BIBLIOTECA E CENTRO
GIOVANILE PRESSO LA CASA DELLA
CULTURA PETER THALGUTER A LAGUNDO**

Codice CIG: 821056221B

Codice CUP: C85E17000000007

Erläuterungen Nr. 6**Chiarimenti n. 6****Fragen****Frage 1**

Kann es sich bei dem Projekt, das zum Nachweis der A+B-Anforderungen der Kategorie E.13 durchgeführt wird, um ein und dasselbe Projekt handeln (das von einem einzigen Subjekt, dem Beauftragten der noch zu bildenden vertikalen BG, erstellt wurde)? Ist es also zulässig, ein einzelnes Projekt, das die A+B-Anforderungen gleichzeitig erfüllt, ausgeführt zu haben? Oder ist es notwendig, zwei verschiedene Projekte durchgeführt zu haben? Eines, das die Anforderung A und eines, das die Anforderung B erfüllt?

Ich zitiere auf Seite 19 der Ausschreibungsbedingungen: "Anstelle der zwei Dienstleistungen kann die Anforderung auch durch eine einzige Dienstleistung erfüllt werden, vorausgesetzt, dass der Betrag zumindest dem in der betreffenden Kategorie und ID verlangten Mindestbetrag entspricht."

Und wenn andererseits zwei getrennte Dienstleistungen für die Anforderung B notwendig sind, deren Summe 485 079,00 € beträgt, kann dann eine der beiden Dienstleistungen immer noch das Projekt sein, das für die Anforderungen unter Buchstabe A) verwendet wird?

Quesiti**Quesito 1**

Il progetto realizzato per dimostrare i requisiti A+B della categoria E.13, può essere lo stesso progetto, (svolto da un unico soggetto, il mandatario del RTCostituendo verticale)? Quindi vale avere realizzato un unico progetto che soddisfi i requisiti A+B contemporaneamente? O bisogna aver realizzato due progetti distinti? Uno che valga per il requisito A e uno che valga per il per requisito B?

Cito alla pagina 19 del disciplinare "In luogo dei due servizi, è possibile dimostrare il possesso del requisito anche mediante un unico servizio purché di importo almeno pari al minimo richiesto nella relativa categoria e ID."

E se invece per il requisito B valgono due servizi distinti, la cui somma arrivi a 485.079,00 Euro, uno dei due servizi può essere ancora il progetto utilizzato per i requisiti al punto A?

**Frage 2**

Wenn der junge Techniker nicht ein Mitglied der Bietergemeinschaft ist, muss dann auch nicht sein persönliches Datenblatt erstellt werden? (er muss also nicht das Portal der Ausschreibungen eingeschrieben sein)?

Antworten:**Antwort 1**

Es wird bestätigt, dass ein und dasselbe Projekt zur Erbringung des Nachweises der Erfüllung der Anforderungen gemäß Buchstabe A) und B) in der jeweiligen Kategorie benutzt werden kann.

Es wird bestätigt dass die Erfüllung der Anforderung B) auch durch eine einzige Dienstleistung erfüllt werden kann, vorausgesetzt, dass der Betrag zumindest dem in der betreffenden Kategorie und ID verlangten Mindestbetrag entspricht.

Antwort 2

Sollte der junge Techniker kein eigenständiges Mitglied der Bietergemeinschaft sein, so muss kein persönliches Datenblatt für diesen Techniker erstellt werden. Es müssen nur in der Anlage A1 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe“ die entsprechenden Daten eingefügt werden.

Quesito 2

Se il giovane professionista non fa parte del raggruppamento, non deve essere nemmeno prodotta la sua scheda Dati Anagrafici? (quindi non si deve iscrivere al portale dei bandi-gare?)

Risposte:**Risposta 1**

Si conferma che lo stesso progetto può essere utilizzato per fornire la comprova del possesso dei requisiti di cui ai punti A) e B) nella relativa categoria.

Si conferma che il soddisfacimento del requisito B) può essere raggiunto anche da un unico servizio, a condizione che l'importo sia almeno pari al minimo richiesto nella categoria e nell'ID di appartenenza.

Risposta 2

Se il giovane tecnico non è un membro del RT, non è necessario creare una scheda Dati anagrafici per questo tecnico, ma soltanto di fornire i dati richiesti di cui all'Allegato A 1 "composizione gruppo di lavoro".